

**DURCHFÜHRUNGSBESCHLUSS DER KOMMISSION****vom 21. Dezember 2011****zur Änderung der Entscheidung 2009/861/EG der Kommission betreffend Übergangsmaßnahmen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Verarbeitung von nichtkonformer Rohmilch in bestimmten milchverarbeitenden Betrieben in Bulgarien***(Bekanntgegeben unter Aktenzeichen K(2011) 9568)***(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2011/899/EU)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 853/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 mit spezifischen Hygienevorschriften für Lebensmittel tierischen Ursprungs <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 9,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) In der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 sind spezifische Hygienevorschriften für Lebensmittel tierischen Ursprungs für Lebensmittelunternehmer festgelegt. Dazu zählen auch Hygienevorschriften für Rohmilch und Milcherzeugnisse.
- (2) Nach der Entscheidung 2009/861/EG der Kommission <sup>(2)</sup> gelten bestimmte Ausnahmen von den in Anhang III Abschnitt IX Kapitel I Unterkapitel II und III der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 festgelegten Anforderungen für die in dieser Entscheidung aufgeführten milchverarbeitenden Betriebe in Bulgarien. Diese Entscheidung gilt bis zum 31. Dezember 2011.
- (3) Somit dürfen bestimmte, in Anhang I der Entscheidung 2009/861/EG aufgeführte milchverarbeitende Betriebe abweichend von den entsprechenden Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 konforme und nichtkonforme Milch verarbeiten, sofern die Verarbeitung in getrennten Produktionslinien erfolgt. Außerdem dürfen bestimmte, in Anhang II dieser Entscheidung aufgeführte milchverarbeitende Betriebe nichtkonforme Milch ohne getrennte Produktionslinien verarbeiten.
- (4) Bulgarien hat der Kommission mitgeteilt, dass seit Inkrafttreten der Entscheidung 2009/861/EG der an die milchverarbeitenden Betriebe in diesem Mitgliedstaat gelieferte Anteil an Rohmilch, der den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 entspricht, deutlich gestiegen ist. Bulgarien hat ferner einen Aktionsplan für die gesamte Milchproduktionskette in diesem Mitgliedstaat erstellt, der die Einhaltung der EU-Vorschriften gewährleisten soll.

- (5) Laut dem von Bulgarien nach Artikel 5 der Entscheidung 2009/861/EG vorgelegten Bericht und den Angaben, die die bulgarischen Behörden auf der Sitzung des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit vom 17. Oktober 2011 gemacht haben, ist die Lage des Milchsektors in Bulgarien jedoch immer noch nicht konform mit den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004.
- (6) Angesichts der derzeitigen Lage und um die Bemühungen der bulgarischen Behörden nicht zu behindern, sollte die Anwendung der in der Entscheidung 2009/861/EG festgelegten Maßnahmen verlängert werden.
- (7) Bulgarien sollte weiter daran arbeiten, die Rohmilch, die von den in den Anhängen der Entscheidung 2009/861/EG aufgeführten Betrieben verarbeitet wird, in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 zu bringen.
- (8) Insbesondere sollte Bulgarien die Lage weiterhin überwachen und der Kommission regelmäßige Berichte über die Fortschritte vorlegen, die im Hinblick auf die vollständige Einhaltung dieser Anforderungen gemacht werden. Auf Grundlage der Schlussfolgerungen dieser Berichte sollten angemessene Maßnahmen ergriffen werden.
- (9) Die Entscheidung 2009/861/EG sollte daher entsprechend geändert werden.
- (10) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Entscheidung 2009/861/EG wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 2 wird das Datum „31. Dezember 2011“ durch das Datum „31. Dezember 2013“ ersetzt.
2. In Artikel 3 wird das Datum „31. Dezember 2011“ durch das Datum „31. Dezember 2013“ ersetzt.

<sup>(1)</sup> ABl. L 139 vom 30.4.2004, S. 55.<sup>(2)</sup> ABl. L 314 vom 1.12.2009, S. 83.

3. Artikel 5 erhält folgende Fassung:

„Artikel 5

(1) Bulgarien legt der Kommission jedes Jahr einen Bericht über die Fortschritte vor, die im Hinblick auf die Einhaltung der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 erzielt wurden, und zwar in Bezug auf:

- a) die Betriebe, die nichtkonforme Milch erzeugen;
- b) das System für die Abholung und den Transport nichtkonformer Milch.

Der erste Jahresbericht wird der Kommission spätestens am 31. Dezember 2012 und der zweite Jahresbericht spätestens am 31. Oktober 2013 vorgelegt.

Für diese Berichte ist das Formblatt in Anhang III zu verwenden.

(2) Die Kommission verfolgt genau, welche Fortschritte gemacht werden, um die Rohmilch, die von den in den Anhängen I und II aufgeführten Betrieben verarbeitet wird, in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 zu bringen.

Ist die Kommission aufgrund der von Bulgarien vorgelegten Berichte der Auffassung, dass die Einhaltung der Anforderungen bis zum 31. Dezember 2013 nicht erreicht werden kann, so schlägt sie entsprechende Abhilfemaßnahmen vor.“

- 4. In Artikel 6 wird das Datum „31. Dezember 2011“ durch das Datum „31. Dezember 2013“ ersetzt.
- 5. Die Anhänge I und II werden gemäß dem Anhang des vorliegenden Beschlusses geändert.

*Artikel 2*

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 21. Dezember 2011

*Für die Kommission*

John DALLI

*Mitglied der Kommission*

## ANHANG

## „ANHANG I

**Verzeichnis der Betriebe, die konforme und nichtkonforme Milch gemäß Artikel 2 verarbeiten dürfen**

Nr.	Veterinärkontrollnummer	Name des Betriebs	Stadt/Straße oder Dorf/Region
1	BG 0412010	Bi Si Si Handel OOD	gr. Elena ul. Treti mart 19
2	BG 0612027	Mlechen ray — 2 EOOD	gr. Vratsa kv. Bistrets
3	BG 0612043	ET Zorov- 91 -Dimitar Zorov	gr. Vratsa Mestnost Parshevitsa
4	BG 2012020	Yotovi OOD	gr. Sliven kv. Rechitsa
5	BG 2512020	Mizia-Milk OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	Rodopeya — Belev EOOD	gr. Smolyan, Ul. Trakya 20
7	BG 1212001	S i S — 7 EOOD	gr. Montana Vrachansko shose 1
8	BG 2812003	Balgarski yogurt OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

## ANHANG II

## Verzeichnis der Betriebe, die nichtkonforme Milch gemäß Artikel 3 verarbeiten dürfen

Nr.	Veterinärkontrollnummer	Name des Betriebs	Stadt/Straße oder Dorf/Region
1	BG 2412037	Stelimeks EOOD	s. Asen
2	0912015	Anmar OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD Persenski	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ETGeorgi Gushterov DR	s. Yahinovo
5	1012018	Evro miyt end milk EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	Matev-Mlekoпродукт OOD	s. Goran
7	1112017	ET Rima-Rumen Borisov	s. Vrabevo
8	1312023	Inter-D OOD	s. Kozarsko
9	1612049	Alpina -Milk EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD Ikay	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK Rodopa milk	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	Penchev EOOD	gr. Chirpan ul. Septemvriytsi 58
13	2512021	Keya-Komers-03 EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET Veles-Kostadin Velev	gr. Razlog ul. Golak 14
15	2312041	Danim-D.Stoyanov EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	Kamadzhiev-milk EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	Ben Invest OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET Ahmed Tatarla	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	Ekobalkan OOD	gr. Sofia bul Evropa 138
20	2312030	ET Favorit — D.Grigorov	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET Belite kamani	s. Dragotintsi
22	BG 1512033	ET Voynov-Ventsislav Hristakiev	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	Lavena OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven

Nr.	Veterinärkontrollnummer	Name des Betriebs	Stadt/Straße oder Dorf/Region
24	BG 1612028	ET Slavka Todorova	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET Radev-Radko Radev	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	Lakti ko OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET Karamfil Kasakliev	gr. Dospat
28	BG 0912004	Rodopchanka OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET Vekir	s. Godlevo
30	0112013	ET Ivan Kondev	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	Megakomers OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD LAF-Velizarov i sie	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD Nivego	s. Chiren
34	0612041	ET Ekoprodukt-Megiya- Bogorodka Dobrilova	gr. Vratsa ul. Ilinden 3
35	0612042	ET Mlechen puls — 95 — Tsvetelina Tomova	gr. Krivodol ul. Vasil Levski
36	1012008	Kentavar OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	Milkkomm EOOD	gr. Lom ul. Al.Stamboliyski 149
38	1212031	ADL OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	Mandra OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET Petar Tonovski-Viola	gr. Koynare ul. Hr.Botev 14
41	1512010	ET Militsa Lazarova-90	gr. Slavyanovo, ul. Asen Zlatarev 2
42	1612024	SD Kostovi — EMK	gr. Saedinenie ul. L.Karavelov 5
43	1612043	ET Dimitar Bikov	s. Karnare obsht. Sopot
44	1712046	ET Stem-Tezdzhan Ali	gr. Razgrad ul. Knyaz Boris23
45	2012012	ET Olimp-P.Gurtsov	gr. Sliven m-t Matsulka
46	2112003	Milk- inzhenering OOD	gr. Smolyan ul. Chervena skala 21
47	2112027	Keri OOD	s. Borino, obsht. Borino

Nr.	Veterinärkontrollnummer	Name des Betriebs	Stadt/Straße oder Dorf/Region
48	2312023	Mogila OOD	gr. Godech, ul. Ruse 4
49	2512018	Biomak EOOD	gr. Omurtag ul. Rodopi 2
50	2712013	Ekselans OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET Bulmilk-Nikolay Nikolov	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET Mladost-2-Yanko Yanev	gr. Yambol, ul. Yambolen 13
53	BG 1012020	ET Petar Mitov-Universal	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra IPZHZ	gr. Troyan ul. V.Levski 281
55	BG 1712042	ET Madar	s. Terter
56	BG 2612042	Bulmilk OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET Alada-Mohamed Banashak	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	ABLAMILK EOOD	gr. Lukovit ul. Yordan Yovkov 13
59	1312005	Ravnogor OOD	s. Ravnogor
60	1712010	Bulagrotreyd-chastna kompaniya EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET Deniz	s. Ezerche
62	2012011	ET Ivan Gardev 52	gr. Kermen ul. Hadzhi Dimitar 2
63	2012024	ET Denyo Kalchev 53	gr. Sliven ul. Samuilovsko shose 17
64	2112015	OOD Rozhen Milk	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET Vladimir Karamitev	s. Varbina obsht. Madan
66	2312007	ET Agropromilk	gr. Ihtiman ul. P.Slaveikov 19
67	BG 1812008	Vesi OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	Si Vi Es OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET Elixir-Petko Petev	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	Sirma Prista AD	gr. Ruse bul. 3-ti mart 51
71	BG 2512001	Mladost -2002 OOD	gr. Targovishte bul.29-ti yanuari 7

Nr.	Veterinärkontrollnummer	Name des Betriebs	Stadt/Straße oder Dorf/Region
72	0812030	FAMA AD	gr. Dobrich bul. Dobrudzha 2
73	0912003	Koveg-mlechni produkti OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET Boycho Videnov — Elbokada 2000	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	Diva 02 OOD	gr. Ispereh ul. An.Kanchev
76	1712037	ET Ali Isliamov	s. Yasenovets
77	1712043	Maxima milk OOD	s. Samuil
78	1812005	DAV — Viktor Simonov EOOD	gr. Vetovo ul. Han Kubrat 52
79	2012010	Saray OOD	s. Mokren
80	2012032	Kiveks OOD	s.Kovachite
81	2012036	Minchevi OOD	s. Korten
82	2212009	Serdika -94 OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET Sisi Lyubomir Semkov	s. Anton
84	2312033	Balkan spetsial OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD Laktoni	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	Inikom OOD	gr. Galabovo ul. G.S.Rakovski 11
87	2512011	ET Sevi 2000- Sevie Ibryamova	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET Detelina 39	s. Brod
89	2812002	Arachievi OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska'
90	BG 1612021	ET Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
91	BG 2012019	Hemus-Milk komers OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	Raftis EOOD	s. Byala
93	2112023	ET Iliyan Isakov	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	MAH 2003 EOOD	gr. Etropole bul. Al. Stamboliyski 21
95	2712005	Nadezhda OOD	s. Kliment“